

வன்னியில் இராணுவ நடவடிக்கை

வவுனியா, மன்னார், மூல்லைத்தீவு மாவட்டங்களில் சிற்லங்கா படையினர் பாரிய இராணுவ நடவடிக்கையை ஆரம்பித்துள்ளனர். மிக மோசமான குண்டு வீசக்கலஞ்சியைத் தங்களுக்கும் நடத்தப்படுகின்றன. பொதுமக்களின் சொத்துக்கள் பெருமளவில் ராசமாக்கப்பட்டுள்ளதாகவும் காடுகள் திப்பிடத்து ஏற்வதாகவும் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. இந்தவுடன் கூட கூடுதலாக ஆயத்துமைக் கடந்த சில வாரங்களாகவுமியா, மன்னார் பகுதிகளிலே சிற்லங்காப் படைமுகாம்களில் பெருமளவில் ஆயத்தள்ளப்பட மற்றும் படைக் குவிபு திட்டமிடப்பட்டு வர்த்தது. திருக்கோணமலைக்கு வழைய் செய்த பிரேமதாசா இன்பிரச்சினைக்கு மிகவிரைவில் தீவு காணப்படும் உறுதி கூரிய ஒரு சில நினைவுகளுக்கு இவு வெறித்தாக குதல்கள் ஆரம்பித்துள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது.



தலைத்தில்

தாயகத்தின் உண்மை நிகழ்வுகளை தாங்கிவரும் பத்திரிகை 05. 02. 1993

பிரபா அமைதிக்ரு அழைப்பு

சிற்லங்காவோ யெப்பர்செக்ரு டிட்டம்

துமிழில் தேசியத் தலைவர் பிரபாகரன் அவர்கள் தம்மைச் சந்தித்த கொழும்பு மேற்றாணியார் கென் னத் பெர்னான்டோவிடம் அமைதித் தீர்வுக்கான அழைப்பை விடுத்துள்ள போதிலும் சிற்லங்கா பெளத்த சிங்கள பேரினவாத அரசு அதைப் பொருட் படுத்தாமல் இன அழிப்புக்கான நடவடிக்கைகளில் வேயே தொடர்ந்தும் அக்கறை காட்டி வருகிறது.

கூட்டுப்படைத் தலைமையக்ததை அநூராதபுரத்திற்கு மாற்றியுள்ள சிற்லங்கா படையினர் ஆட்சேர்ப்பு நடவடிக்கைகளையும் ஆயத்சேகரிப்பு நடவடிக்கைகளையும் முடுக்கி விட்டுள்ளனர்.

"புக்காரா விமானங்கள்"

FAMA58A புக்காரா போர் விமானங்கள் நான்கை சிற்லங்கா ஆர் ஜென்ரனாவிடமிருந்து வாங்கியின்னது 20 மி. மீற்றர் பீரங்கிகள் இரண்டும் நான்கு இயந்திரத் துப்பாக்கிகளையும் கொண்டுள்ள இவு புக்காரா விமானம் ஒவ்வொன்றும் 1500 கிலோ கிராம் எடையுள்ள குண்டுகள், ஏறிகணைகள், ஏவுகணைகள் போன்றவற்றை தாங்கிச் செல்லும் ஆற்றல் வாய்ந்தது. 1969 ல் வெள்ளோட்டம் விடப்பட்ட இவு விமானம் 1982 ல் போக்லாண்டஸ் சன்டையில் பயணபடுத்தப்பட்டு பிரபலமாகியது. 500 கி. மி. மணிக்கு செல்லக்கூடிய இவு விமானம் 3.04 கி. மீற்றர் தாக்குதல் வீச்சைக் கொண்டுள்ளது. இவு விமானங்கள் நான்கும் கொழும்பை வந்தடைந்துள்ளன.

MI 8 ரஸ்ய - FAC பிரான்ஸ் உலங்குவானூர்திகள்

32 பேர் அமர்க்கூடிய ரஸ்சிய ரக உலங்குவானூர்திகளை சிற்லங்கா இராணுவம் வாங்கியுள்ளதாகவும், தொடர்ச்சி 12ம் பக்கம்



"புக்காரா விமானம்"



MI 8 ரஸ்ய உலங்கு வானூர்தி

உலக அமைதிக்கெழுரான குற்றம் இந்தியாவில் ஸ்வநேச விசாரணை வேண்டும் ஸ்வநேச யந்த ரூபர்ஸை விசாரணைக்கும் வற்றுத்தல்

இந்தியா, கிட்டு அவர்களின் 'அமைதியை ஏற்படுத்துவதற்கான பயன்த்தை' தடை ஏற்கதற்கு மூலம் "நூற்றுபேர்க்" விசாரணைக்குமுன் அடிப்படையில் உலக அமைதிக்கெழுரான குற்றத்தைச் செய்துள்ளது. எனவே ஆசியாவினதும் உலகினதும் சமாதானத்தைப் பேறுவதற்கு இந்தியாவில் கிட்டு அவர்களின் மரணத்திற்கான காரணங்கள் நிறித்து சர்வதேச விசாரணை மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.

இவ்வாறு சர்வதேச யுத்தக் குற்றச் செயல்களுக்கான விசாரணைக்கும் வற்புறுத்தியுள்ளது. சர்வதேச யுத்தக் குற்றச் செயல்களையும் இல

:3-01-1993ல் கிட்டு என எல்லோராலும் அழைக்கப்படும் சுதாசிவம் கிருஸ்கலுமார், சிற்லங்காவில் படித்தத்தில் ஈடுபட்டுள்ளோர் இனை அமைதியை ஏற்படுத்துவதற்காக பயணம் செய்து கொண்டிருக்கைப்பில், சர்வதேசக் கடற்பரப்பில் வைத்து, அவருக்கெதிராக இந்தியா எடுத்த நடவடிக்கைகள் கடற்கொள்ளத் தனமானது மட்டுமல்லது உலக அமைதிக் கெதிரான குற்றமாகும்.

அமைதிக்கான முயற்சிகளை அல்லது பேசுகவார்த்தைகளை தடுக்கும் அல்லது சீர்க்கலைக்கும் எத்தகைய முயற்சிகளும் 'அமைதிக் கெதிரான குற்றம்' ஆகும் என நூற்றுபேர்க் (Nuremberg) விசாரணைக்கும் தெளிவாக வரைவிலக்கணம் அளித்துள்ளது.

பிரிட்டிஸ் சர்வதேச யுத்த விசாரணைக்குமுவானது 1940 மி. ஸ் நவை பெற்ற வளைகுடா யுத்தத்தில் அமெரிக்காவினாலும் அதன் சார்பாளர்களினதும் யுத்தக் குற்றச் செயல்களை விசாரணை செய்வதற்கக்கூடியானது. அமெரிக்க சட்டமா அதிபர் ராம்செ கிளாக் அவர்களது முயற்சியால் நிறுவப்பட்டது.

வளைகுடா யுத்தத்திற்கான காரணங்கள், அதன் விளைவுகள், தொடர்பான சாட்சியங்களை, சர்வதேச முக்காவுர்கள் உட்பட வாழ்க்கையின் பல வேறு துப்பட்ட மக்களிடையிலிருந்தும், தீலன்டன், மன்செஸ்டர், பேர்மிள்காம், பிரட்போர்ட் ஆகிய இடங்களில் நேரடி கேட்புமலமும் நாம் பதிவு செய்தோம்.

இந்த விசாரணைக்குமில் பங்குபற்றிய அனைவரும், சர்வதேச வழக்கறிஞர்கள், பத்திரிகையாளர்கள், அமைதிப்பணிகள், தொழிற்சங்கப் பணிகள் ஆகியவற்றில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களையும், முன்னேற்றகரமான கருத்துக்கள் கொண்ட நாகரீகம்கள் அனைவரையும் தீரு. கிட்டு மிகச் சந்தேகத் திற்கு இடமான முறையில் திறந்துள்ளமை தொடர்பாக சர்வதேச விசாரணை ஒன்றை நடாட்டும்படி வற்புறுத்துமாறு வேண்டுகிறோம். இத்தகைய விசாரணை சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ் நீதியை நிலைநாட்டுவதற்கும், ஆசியப் பிராந்தியத்தினதும் முழு உலகினதும் அமைதியைப் பாதுகாப்பதற்கும் மிக மிக அவசியமானதொன்று என நாம் கருதுகிறோம்.

புலிகளின் தாகம் தமிழில் தாயகம்

தமிழ்த் தளபதிகேணல் கிட்டு, இந்திய அரசின் சதிக்கு இரை

துமிழ் விடுதலைப் புலிகளின் முத்து உறுப்பினரும், விடுதலைப் புலிகளின் மத்திய குழு உறுப்பினரும், முன்னாள் யாழ் பிராந்தியத் தளபதியும், விடுதலைப் புலிகளின் சர்வதேச செயலகப் பொறுப்பாளருமான கேணல் கிட்டு, 16-01-1993 அன்று இந்திய வெறியரசின் கோரச் சதிக்கு இரையாகிவிட்டார். வெளிநாடு டொன்றிலிருந்து, AHAD என்ற கப்பலில் தமிழீழம் நோக்கிச் சென்று கொண்டிருந்த வேளையிலேயே இவரும் ஒன்பது போராளிகளும் கப்பலில் பணிபுரியும் மேலும் ஒன்பது தமிழர்களும் இந்திய அரசின் கடற்படையால் சுற்றிவளைக்கப்பட்டனர். இந்தியக் கரையில் இருந்து கமார் 440 கடல் மைல்களுக்கு அப்பால் சுற்றிவளைக்கப்பட்ட இவர்களது கப்பல் இந்தியக் கடற்படையால் பலாத்காரர்மாக இந்தியக் கடல் எல்லைக்குள் கொண்டு செல்லப்பட்டது. 13ம் திகதி இரவு 10 மணியாவில் சுற்றிவளைக்கப்பட்ட இக்கப்பல் 16ஆம் திகதி இந்திய எல்லைக்குள் கொண்டு செல்லப்பட்டதும் கிட்டுவேயும் ஏனையோரையும் சரணடையும்படி கடும் நிரப்பந்தம் இந்தியப்படையால் பிரயோகிக்கப்பட்டது. கப்பல் மீது தாக்குதலும் நடத்தப்பட்டது. இந்த நிலையில் தளபதி கிட்டுவும் ஒன்பது போராளிகளும் தமிழைத் தாமே அழித்து வீரமரணத்தைத் தழுவிக் கொண்டுள்ளனர். ஏனைய கப்பல் பணியாளர்கள் இந்தியக் கடற்படையால் உயிருடன் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர். விசாரணை என்ற பேரில் அவர்கள் கடும் சித்திரவளதைகளுக்கு உள்ளாகியுள்ளனர்.

சர்வதேச நாடுகளின் மேற்பார்வையில் சிறீலங்காவுடன் பேச்சுவார்த்தைகளை மேற்கொள்வது குறித்தும் இது விடயத்தில் சர்வதேச நாடுகள் கொண்டுள்ள அபிப்பிராயங்கள் அக்கறைகள் பற்றியும் தலைவர் பிரபாகரனுடன் கலந்தாலோசிக்கக் சென்ற வேளையிலேயே தளபதி கிட்டு இந்திய அரசால் இக்கிகாடுஞ் செயலுக்கு இலக்கானார். சமாதானத்திற்கும் சுதந்திரத்திற்கும் இந்திய அரசு எதிரானது என்பது வரலாறு. தலீப்பனைக் கொண்ற இந்திய அரசு குமர்ப்பா, புலேந்திரன் உட்பட பன்னிரண்டு போராளிகளை நம்பிக்கைத் துரோகம் செய்து சாக்ஷித்தது. சமாதானத் தூதுவனாக இந்திய அரசாலேயே அனுப்பப்பட்ட ஜூனி இந்தியப் படையாலேயே கூட்டுக் கொல்லப்பட்டார். அமைதியை வேண்டி உண்ணாவிரதமிருந்த பூபதி அம்மா சாகவிடப்பட்டார். இன்று சமாதானத் தூதுவனாகச் சென்ற கிட்டுவையும் இந்தியக் கொடுங்கோண்டமை அரசு தனது சதிப்பசிக்கு இரையாக்கிக் கொண்டது.

தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தையும் தமிழ் மக்களின் தேசிய எழுச்சியையும் நாசம் செய்யும் இந்திய அரசின் திட்டமிட்ட சதிவலைப் பின்னல் தமிழீழத்தின் மீதும் தமிழகத்தின் மீதும் இலாவகமாகப் போர்த்தப்பட்டுள்ளது. இந்த சதிவலையை கிழித்துக் கொண்டு தமிழினம் வெளியேறுவது எப்போது? அகண்ட இந்த உலகத்தில் தமிழர்கள் என்றொரு தொன்மையும் சிறப்பும் கொண்ட இனம் இருந்தது, என்ற வரலாற்று குறிப்புகளாக மாறுவதைத் தடுப்பதில், உலகத் தமிழர்கள் எந்தளவிற்கு அக்கறையடிடலும் உள்கத்தியிடுதலும் ஈடுபட்டுள்ளனர்? தமிழர்களை எழுச்சி கொள்ளவும், மீட்சி பெறவும் இத்தகைய தற்கொடைகள் அவசியமாகின்றன. ஆனாலும் தூய்மையான, இறுக்கமான, உணர்வுமயப்பட்ட, விலைமதிப்பற்ற இத்தற்கொடைகள் உலகத் தமிழர்களை எந்தளவிற்கு எழுந்து உட்கார வைத்துள்ளது?

கடவில் கரைந்து போகின்றார்கள். கந்தகப் புகை மண்டலத்தில் கலந்து போகின்றார்கள். செந்றிறத் தீ நாக்குகளில் மறைந்து போகின்றார்கள். குண்டைக் கட்டிக் கொண்டு எதிரியின் குருக்குள் நுழைகின்றார்கள். இந்தப் புனிதமான அர்ப்பணிப்புகள் சுயத்தை வென்றதனால் ஏற்பட்டதை. தமிழ் இனம் உலகில் தலை நிமிர்ந்து வாழ வேண்டும் என்ற அகத்தின் தூண்டலே இந்தச் சுய வதைகளின் அடிப்படை. இந்தப் புனிதமான வரலாற்றின் தொடர்ச்சியை உணர்ந்து கொண்டு, உலகத் தமிழ் இனம் உணர்வால் இணைந்து உரம்கொண்டு போராடித்தான் ஆக வேண்டும். இந்திய அரசின் சத்திவலைப் பின்னலை கிழித்துக் கொண்டு வெளியேற, சிந்தனைகளைப் படைப்பதோடு தாக்கமான செயலிலும் ஈடுபடுவோம். இன்றைய கால கட்டம், தமிழர்களின் சுதந்திரமான வழிவைத் தீர்மானிப்பது. சிறப்பான ஒரு தேசிய இனமான தமிழ் இனம், அகதிகளாகி அடிமைகளாகி பிறதேசிய இனங்களின் பிடியில் கரைந்து போவதைத் தடுக்கவேண்டிய காலம். இக்கட்டான, சோதனையான இந்தக் காலகட்டத்தை வெற்றி கொள்ள, சுயலாபம் கருதும் தமிழ் அரசியல்வாதிகளை விட்டுவிட்டு இனமான உணர்வுள்ள தமிழர்களை இணைப்போம். எதிரிகளின் தடைகளை முறியடிப்போம். இந்த உலகில் மானமுள்ள தமிழர்களாக நிமிர்வோம்.

உணர்வால் இணைவோம்
சர்வதேசச் செயலகம், தமிழ்மீறு விடுதலைப் புலிகள்

கொம்பு சீயர் கென்னத்தில் நல்லோவன் விஜய்

இலங்கையில் உள்நாட்டுப்
 போரை முழுக்குக்
 கொண்டுவரும் நோக்கில்
 திருச்சபை ஆயர் அதி-வ
 ன. ஜோஸ் கென்னத் பெர்னா
 ஸ்டோ தலைமையிலான
 குழு ஒன்று யாழ்ப்பானம்
 சென்று விடுதலைப் புவிக
 னின் தலைமைப் பீத்துடன்
 பேச்சுக்கள் நடத்தியது.

கிளாலிப் பாதை தடைசெய்
யப்பட்ட பாதை. ஆகனமிற
வுப் பாதை பாவிக்கப்படுவ
தீல்லை. எனவே தடையை
மீறி யாழ் சூடாநாட்டிற்குள்
சமாதானக்குழு சென்றுள்
ஏது.

எந்த ஒரு பேர்ராட்டக் காலத் திலும் நடைபெறாத முறையில், போர் நடந்து கொண்டிருக்கும்போது, தம் சொந்த நாட்டிலேயே அகதிகளாக வாழும் மக்கள் வாத்தியக் கருவிகள் இசைக்க ஆண்மீக ஆராதனைகள், வழிபாடுகள் பூவ்வளவு திறமையாக நடாத்துவது இங்குதான் காணப்படுகிறது எனக்கூறி ஆயர் கெனத் பெர்னாண்டோ அவர்கள் மதிழ்ச்சியினுட்கார்.

மனிதாபிமான அடிப்படை
யில், விடுதலைப் புலிகளால்

இலங்கைப் பொலிஸ் பிரிவு
 வைச் சேர்ந்த வயது
 முதிர்ந்த இரு கைத்திகளை
 வண். கென்னத் பெற்
 னாண்டோ அவர்களிடம்
 கையிலிக்கப்பட்டமை, சமா
 தான முயற்சிகளை முன்
 வெடுக்கும் நல்லெண்ண
 மயற்சியாக அமைகின்றது.

விடுதலைப் புலிகளின்
தலைவர் திரு. வே. பிரபா
ரனின் காருண்யத்தையு
தியாக மனப்பான்மையையு
தண்டு மிகவும் மகிழ்ச்சியு

டைந்ததாக ஆயுர் வருத்தம் தார். இச்சந்திப்பின்போது இருபகுதியிலும் நல்லெண்ண முயற்சிகளை மேற்கொள்ள தன் மூலம் சமாதானத்தீவான் வழியை ஏற்படுத்தி முடியும் எனவும் கூறினார். இரண்டு கைத்திகளை விட தலை செய்யவும், மற்றை கைத்திகளை பார்வையிட மான கோரிக்கையை ஏற்று கொண்ட தலைவர் பிரபாகர் னிடம், என்றும் நன்றியும் மதிப்பும் உடையவராக இருப்பார் எனவும் ஆயர் மேலுக்கூறினார்.

சிங்களத் தேசத்திலிருந்து
சமாதானத் தூதுவர்களாக

யாம்ப்பாணம் வரவிரும்பும்,
பெளத்த குருமாரையும், புத்தி
ஜீவிகளையும் அழைத்து வர
விரும்பும் ஆயருக்கு எமது
சமாதானக் கதவுகள் தீர்ந்
தேயிருக்கின்றன எனத்
தலைவர் கூறினார்.

சிறை வைக்கப்பட்டிருந்த
பொலிசாரை விடுதலை செய்
ததான தலைவர் பிரபாவின்
நல்லெண்ணம், தெற்கிள்
சகல தரப்பிலும் பொரிய
பாராட்டுப் பெறும் எனவு
அயாரால் கூறப்பட்டது.

கர்ப்பினித் தாய்மார்கள்
 குழந்தைகள், ஆசியோருக்கு
 போசாக்கை வழங்கத் தக்க
 வகையில் கொக்குவில் துய
 மூர் புனர் வாழ்வுக் கழகத்தை
 நரால் நிர்வகிக்கப்படும்
 போசாக்கு நிலையத்தை பா
 வைபிட்ட ஆயர் அதி. ஏ.
 ஜெ. கென்னத் பெர்னாண்டே
 புதிய போசாக்கு நிலையம்
 ஒன்றை ஆரம்பிக்கவும்
 மாதாமாதம் அந்த நிலையத்தைப்
 பராமரிக்கவும் நிதி
 வழங்க ஏற்பாடு செய்து தரும்
 தாகவும் உறுதி வழங்கினார்.

நாட்டில் சமாதானமும் சகூ
நிலையும் மீள வருவதற்கு
இப்போதே முன்று விடயா

களை செய்ய வேண்டும் என
உரையின்போது ஆயரால்
கூறப்பட்டது. அவையாவன:-

1. முதலில் எல்லோரும் ஒன்றாக்கி இரண்டு பங்கங்களுக்கு

அரசு வழுத்தலை செய்தால்
கைதிப் பரிமாற்றத்திற்கு நாம்
தயார் என திரு. அணர்ன்
பாலசிங்கம் ஆயரிடம் கூறி
நார்.

தென்னிந்தியத் திருச்சபையின்
யாழ் மாவட்ட ஆயர் அம்ப
லவாணர், "அரசுடன் விடு
தலைப் புலிகள் சமாதானப்
பேச்சு வார்த்தை நடாத்தும்

2. தடை செய்யப்பட்ட 48
பொருட்கள் பற்றி பேச்க
வார்த்தை நடத்தி இவற்றில்
பல பொருட்கள் மீதான
கடையைக் களர்க்க அரசை

வறபுறுத்த வேண்டும்.
3. யுத்தத்தை நிறுத்துவதற்குப் பேச்சு வார்த்தை நடாத்த வேண்டும்.

சிறைகளிலும் முகாம்களிலும்
உள்ள ஆயிரத்திற்கும் மேற்கொண்ட வருடங்களில்

தமிழகத்தில் பரவலாக குண்டு வெடிப்புகள் கேண்ட கிட்டுவினதும் ஏனைய போராளிகளினதும் மரணத் திற்கு காரணமாக இருந்த இந்திய மத்திய, மாநில அரசுகளைக் கண்டித்து விழுப்புரத்திலும், தென்னாற்காட்டிலும், சேலத்தில் ஆத்தாரிலும், நாகபட்டினத்தில் குடவாலிலும் குண்டு வெடிப்புக்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. இக்குண்டு வெடிப்புக்களுக்கு தமிழகத்தில் தலைமறைவு இயக்கமாக இயங்கும் தமிழ் விடுதலை இராணுவம் கையெழுத்து துண்டுப் பிரசரம் மூலம் உரிமை கோரியுள்ளது.

தூஷ தமிழ் வடக்கும் அந்தி அந்தி நெலவழி

கலாநிதி இ. பாலசுந்தரம்

சோழர் காலத்தில்தமிழ் மொழியிற் தோன்றிய காப்பியங்கள், சிற்றிலக்கியங்கள், உரை நூல்கள் முதலியனவற்றிலே தவிர்க்க முடியாதவாறு அரசு, சமய, சமூகக் காரணங்களால் வட சோழர்கள் பெரிதும் இடம் பெறலாயின. கம்பர்கூட “தேவ பாடை” என்று வடமொழிக்கு ஏற்றம் கொடுத்துள்ளார். அக் கால உரைகாரரும் வடமொழிக்கு ஏற்றம் கொடுத்தனர். “தமிழ்ச் சொல்லிந்தெல்லாம் வடநாலே தாயாகி தீகழ்கின்றமையின் அங்குள்ள வழக்கெல்லாம் தமிழகும் பெறும்” என வருகிறேன்.

மொழிக்கு இத்தகு இமி
நிலையைக் கற்பிதம் செய்தனர்.

தமிழகத்திலும், சமுத்திலும் ஆங்கிலேயர் ஆட்சி நிலவியபோது பிராமணர்களும் உயர் வகுப்பினரும் ஆங்கிலக் கல்வியிலும் அரச பதவிகளிலும் மேம்பட்டு விளங்கினர். இவர்களில் பார்ப்பனர் வடமொழியை உயர் மொழியாகப் போற்றினர். அதேவேளை சமுத்தில் சைவசமயக் கல்விப் பாரம்பரியத்தில் வந்தோர் தமிழையும் வடமொழியையும் ஒப்பு நோக்க ஆங்கிலக் கல்வியாளர் தமிழுக்கு முதன்மை அளிக்கவில்லை.

தமிழகம் வந்த ஜேரோப்பிய அறிஞர்களான போப், கால்டு வெல், வின்கலோ, பெர்சிவல் முதலானவர்கள் தமிழ்மொழி பற்றி ஆராய்ந்து வெளியிட்ட நூல்கள் வாயிலாக மொழி, இனம், வரலாறு பற்றிய உயர்ந்த கருத்துக்களை வெளியிட்டனர். கால்டுவெல் ஜைரின் “தீராவிட மொழிகளின் ஒப்பிலக்கணம்” (1956) என்ற நூல் தமிழ் மொழி யின் சிரப்பை உறுதிப்படுத்தியது.

யில் 1916 இல் 'தனித்தமிழ் இயங்கம்' அமைப்பு அடிப்படையில் தொடக்கப்பட்டது.

முத்திலே மறைமலை அடிகளின் வருகை முன்று தடவை இடம் பெற்றிருக்கின்றது. அத்துடன் தமிழகத்தில் இடம்பெற்ற தனித்தமிழ் இயக்க செயற்பாடுகளைப் பின்பற்றி அதனை முத்தில் முன்னின்று நடாத்தியவர்களில் தா. அமக்கந்தரதேசிகர் (18-73-1941), விடுவாணந்த அடிகள் (1892-1947), க. நவநீதவிருஸ்வாபாரதியர் (1889-1954), எம். பி தாம்பரணார் (1898-1972), பேராசிரியர் க. கணபதிப்பிள்ளை (19-03-1968) முதலியோர் தனித்தமிழ் இயக்கச் சார்பாளர்கள் என்னவாம். தனித்தமிழ் இயக்கத்தை உணர்வு முறையிலும் செயற்பாட்டு அடிப்படையிலும் கொண்டு நடாத்திய இருபெரும் தலைவர்கள் மறைமலை அடிகளும், பாவாணரும் ஆவர். இவர்களது செயற்பாடுகளின் குறிக்கோள்களாக பின்வரும் பொருட்களுக்கள் அமைந்திருந்தன.

கொள்வதில் பெரும் இடர்பாடு
ண்டு என சலிப்போரும் உள்ள
அதுபோன்ற அறிவியலின்
பேரால் வழங்கி வரும் பிரமெ
ஸ் செற்கனுக்கு ஏவ்வாறு தம்
ஸ்தில் சொல்லாக்கம் காணமுடிய
டுமென ஏங்குவாரும் உளர். “த
மிழ் லெக்ஸிக்கன்” என்ற பெ
ரிலுள்ள ஏழு பெரும் தொகுது
களிலும் ஆயிரத்துக்கும் மேற்கூ
பட்ட பிரமொஸ் சொற்களை
இருப்பதை அறிவோம். அவற்கு
ருக்குறிய தமிழ்ச் சொற்களை
பழந்தமிழ் லெக்கியங்களின்
சுடாக கண்டு பிடித்தோம். இது
சொற்களை எழுத்திலும், பேச
கிலும் கொண்டுவர வேண்டிய
பொறுப்பு எழுத்தாளருக்கும்,
மக்களுக்கும் உரியதாரும். பழந்த
தமிழ் லெக்கிய நூலார் தமிழ்ச்
சொற்களைக் கைவிட்டு வடிவம்
சொற்களையே விரும்பிக் கையா
ண்டு வந்தமையால் ஏற்பட்ட
வரலாற்றுத் தவறுகளின்
விளைவே, வடத்தொல்
மேலாண்மை தமிழில் ஏற்படுவே
தற்குரிய முதற்காரணமாகும்.

தின் தற்சமம் என்றார். இதனை
ஒவி பெயர்ப்பு (Transliteration)
எனலாம். பிரமோஹி சொற்
களுக்கு தமிழில் கலைச் சொல்
ஆக்குமியாத போது. அச்
சொற்களை ஒவி பெயர்ப்பு அடிப்
படையில் வழங்குதல் தவ
றில்லை. வின்ஞான வளர்ச்சி
யும், தொழில் நுட்ப வளர்ச்சி
யின் உற்பத்திப் பெருக்கமும்
பிரமோஹிகளில் புதுப்புதுச்
சொற்களின் தொற்றுத்தையும்
பெருக்கியுள்ளன. இத்தகைய
சொற்களை தமிழில் மொழி
பெயர்க்கும் போது, தவிர்க்க
முடியாதவிடத்து ஒவி பெயர்ப்
பாக முதலில் மொழி பெயர்த்து
வழங்கலாம். அச்சொற்கள் மக்
களிடையே பழக்கப் பட்ட பின்
னர் அவற்றுக்குத் தனித்தமிழ்ச்
சொல்வாக்கம் காலப்போக்கில்
ஏற்படுத்திக் கொள்வதும் ஒரு
முறையாகலாம். மொழி
பெயர்ப்பு தொடர்பாக விபுலா
னந்த அடிகளார் கரும் கருத்தும்
ஒரே வழி ஈண்டு பொருந்துவிட
நது.

தமிழில் மொழி பெயர்ப்பு நூல் எழுத முன்வருபவர் சீலர். நிரம் பிய தமிழ் அறிவின்மையால் ஆங்கில மக்களும் தமிழ் மக்களும் ஒருங்கு வெறுக்கத் தக்க பயற்றுப் பச்சரிசி நடையில் (எபந்தமிழும் வெள்ளெயர் ஆங்கிலமும் சரிக்குச்சரி கலந்த நடையை பயற்றுப் பச்சரிசி நடை என்றாம், மணிப்பிரவாளம் என்றாற் போல) நூல் எழுதி முடிக்கின்றார்கள். இவ்வாறெழுந்த நூல்களால் விளையும் பயன் ஒன்றுமில்லை. ஒரே ஒரு வழி அயல் நாட்டு சொற்களைச் சேர்த்து கொள்ளுவதனால் குற்றம் இல்லை. முடிந்த நூல் தமிழ்மணங் கம்ஹ்வதாக இருத்தல் வேண்டும். அல்லாவிடில் நின்று நிலவாது. *

பிற மொழிகளில் உள்ள ஆக்க இலக்கியங்களை தமிழில் மொழி பெயர்க்கும் போது குறிப்பாக பெயர்ச் சொற்கள், இடப்பெயர்கள், பொருட் பெயர்கள், பண்பாட்டு விழுமியச் சொற்கள் முதலியவற்றைத் தனித்தமிழில் மொழி பெயர்த்தலில் இடற்பாடு ண்டு. ஒரு பண்பாட்டுச் சூழலை வெளிப்படுத்தும் இலக்கியத்தை இன்னொரு பண்பாட்டு தீழ வைக் கொண்ட மொழிக்குக் கொண்டு வரும் போதே இந்த இடற்பாடு ஏற்படுகிறது. அறிவியல் நூல்களை மொழி பெயர்க்கும் போது இதற்குத்தடை விட்டதா.

கனிக்கயிம் வமக்குகள்

2
தமிழ்ம் விடுதலைப்புவிகளின் கலை பண்பாட்டுக் கழகத்தால் வெளியிடப்பட்ட 1992ம் ஆண்டு முத்தமிழ் விழா மலரில் இடம் பெற்ற கட்டுரையின் சென்ற இதழ் தொடர்ச்சி.

திராவிடர் என்ற சிறப்புப் பெயரிட்டு அழைக்கப்பட்ட மக்கள், பார்ப்பனர்கள் தங்களிடையே வந்து வாழத் தொடர்க்குவதற்கு முற்பட்ட காலத்திலேயே நாகரிக வாழ்வில் அடியிட்டு இருந்தனர் என்பதில் சிறிதும் ஜயமில்லை என்றும் தமிழ் தன்னிடையே இடம் பெற்றிருக்கும் சமஸ்கிருதச் சொற்களை அறவே ஒழித்து விட்டு உயிர் வாழ்வதோடு அவற்றின் துணையை ஒரு சிறிதும் வேண்டாமல் வளம் பெற்று வர்த்தும் இயலும், என்று

- பிறமொழிச் சொற்களை
இயன்றவரை எழுத்திலும் பேசிலும் தவிர்த்தல்
- பிறமொழிச் சொற்களுக்கு
நிர்காண மாந்தமிழ்ச் சொற்களை
கண்டு பிடித்து வழங்கல்
- பிறமொழிச் சொற்களுக்கு
தமிழில் புதுச்சொல்லாக்கல்
- தவிர்க்க முடியாதவிடத்து
பிறமொழிச் சொற்களை தமிழ்
மொழியின் இயல்புக்களையு

வழங்குதல்.

5. பிறமொழிகளில் உள்ள அற் வியல் நூல்களை தூய தமிழில் மொழி பெயர்த்தல்.
6. ஆட்டபெயர், இடப்பெயர் பொருட்பெயர் முதலியவற்றுக்கு தூய தமிழ்ப் பெயரிடுதல்.
7. ஆக்க இலக்கியகாரரும் தனித் தமிழில் எழுத வேண்டும்.
8. தனித்தமிழ் இயக்கத்தை மக்கள் இயக்கமாக மாற்றுதல்.

இத்தகு உயர்ந்த நோக்கங்கள் மடையதாக தனித்தமிழ் இயக்கம் தமிழகத்தில் அவரூபர்றான்டு காலமாக நடைபெற்று வந்த போதிலும், சமூக அரசியல் காரணிகளால் அம்முயற்சி அங்கு வெற்றி பெறவில்லை என்பதையும், மாறாக தமிழக எழுத்தும், பேச்கம் தனித்தமிழ் என்ற நேர்கொட்டினின்றும் மாறுபட்டு நிசைமாறிப் போவிருப்பதையும் கண்கூடாகக் காணலாம்.

மொழித் தூய்மையாக்கமும் சிக்கல்களும்:

ஊலம் காலமாகத் தமிழில்
வெந்து கொண்ட வடமொழிச்
சொற்களை அகற்றிவிட்டு.
அவற்றுக்குப் பதிலாகத் தூய
மிழிச் சொற்களை ஆக்கிக்

தமிழ் மொழி பல குறைகளில்

வளம்பெற வேண்டுமாயில்
 வேற்று மொழிகளிலுள்ள நல்ல
 நால்களை தமிழில் மொழி
 பெயர்த்து வழங்க வேண்டும்
 ஒரு மொழியில் உள்ள ஆக்கண
 களை இன்னொரு மொழியில்
 மொழி பெயர்க்கும் போது இல்லை
 மொழிகளினதும் இலக்கண மாதிரி
 புகளோடு பண்பாட்டு பின்னால்
 வீக்களையும் கருத்தில் கொள்ளல்
 வேண்டும். தமிழில் வழங்கிவிட
 வடசொற்களுக்கு இலக்கணம்
 கூற வந்த நன்றாவார் தற்பவம்
 தற்சமம் என்றும் இரு சொற்களை
 கையாண்டார். வடமொழிக்
 கூடியதாக இருந்தால் அதனை
 தற்பவம் என்றும், அவ்வாறு
 தமிழ் எழுத்தில் எழுத முடியாத
 சொற்களை தமிழ்ப் படித்தி எழுத

களத்தில்

பொங்கலை முந்தூ உலக்குமிழினம் பால்லா இந்தியச் செயலைக்கண்டிர்த்தி



நன்றிரவில் மெழுவர்த்தி போராட்டம் - இலண்டன்
இந்தியத் தூதரகம் முன்பாக



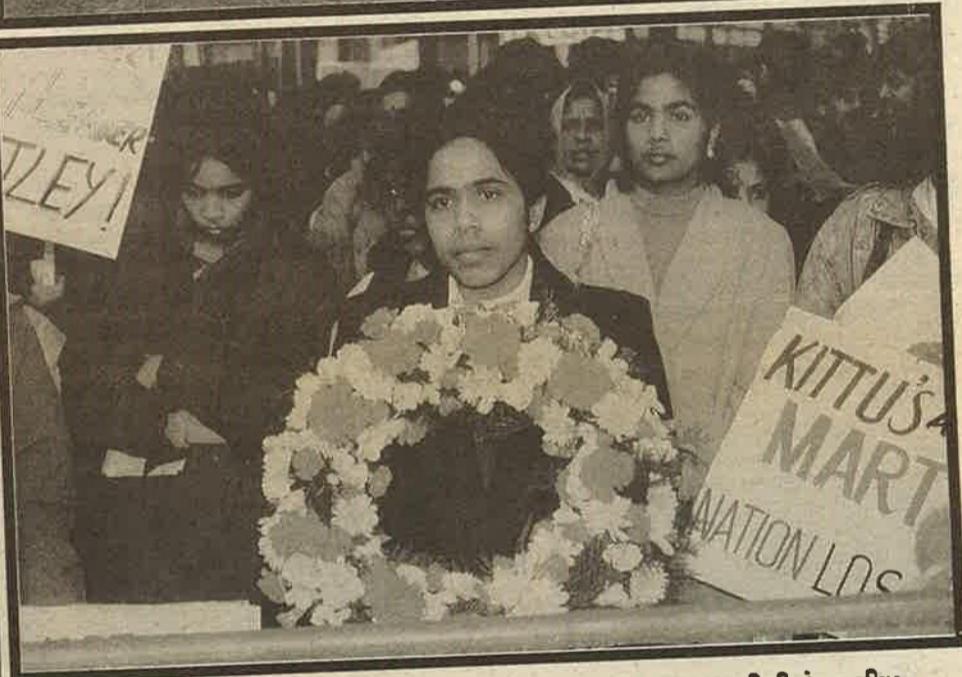
தமிழ் மகளிர் - சிறுவர்கள் - பெரியோர் - சிறியோர் அனைவரும்
இலண்டன் ஜார்வலத்தில்

நீ விட்டுச்சென்றா...
உன் கணவுகள்...
உன் நினைவுகள் அனைத்தும்
உயிர் பெறும் ஒர் நாள்!
அந்த நாள் வரை...
நாம்...
உன் யெனத்தைத் தொடர்வோம்!

புனித தீர்த்துவியாய்...
எம் பூமியை நகைக்கும்...
அந்த மலித தேவர்களோடு...
மாவிர்களோடு...
நீயும்...
நினைந்து சிரிப்பாய்!

உன்னை...
மற்கமாட்டோம்!
நீ...
எம்மோடு திருப்பாய்!
எம் மண்ணோடு திருப்பாய்!

ஒ | சிட்டன்னாவே !
எம் பூஞ்சில் நின்று...
எரிவின்றாம் இன்று !



இலண்டன் இந்தியத் தூதரக நுழை வாயிலில் மறிய
விட்டு கண்டனம்

ஸ்ரீ ராம்பிள்ளை நினைவில் நிரண்ட மக்களின் ஒரு யகுதி



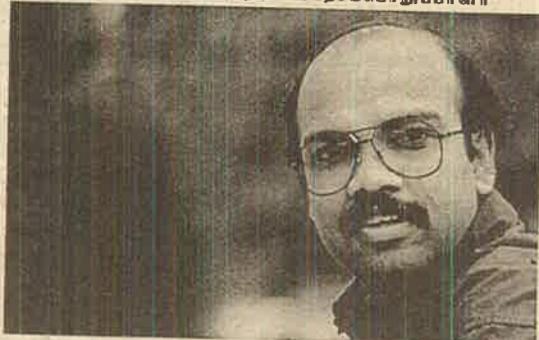
குழும் தமிழ் நெஞ்சங்கள் நூல்

வீர அஞ்சலி

திரு. சதாசிவம் கிருஷ்ணகுமார் (தளபதி கிட்டு)

மனோகாரமிராந்தியத்தொபதி, சர்வதேசப்பாறம்பாளர்

ஈராங்
02-01-1960



வீராங்
16-01-1993

மக்களின் மனதிலே மாவிரணாய்
போன்ற நீண்ட நூலிலே தப்புக்களாய்.

வெள்ளெடுத்த வேர்விகள் எத்தனையோ
அந்தணையும் விக்குதே மனதிலே
மறந்து போகுமோ தமிழ்சூழே
தாய் மொழிக்காக கல்லி துறந்தாய்
காலன் வந்துடனை அனைத்தான்
கலங்கியே கதற்ற நுடித்தோம்

இத்தனை பல கண்ட - நி
சாந்தி அடையுமோ எம்மனம்
பெற்றவளின் அன்பிலே வளர்க்கு
மக்களின் மனதிலே நினைத்தாய்
கண்ணீர்ப் பூத்தனாம் எம்மனதை
முது காலடியில் சமரப்பிக்கிறோம்
பரிவூராம் காடும்
குடும்பத்தினர்

வீர வணக்கம்



தமிழ் வீட்டுவெள்விகளின் முன்னார் மாநில பிரதமனத்தும், மாநில துவக்குவித்தும், மாநில போர்ட்டும் கேணுக்குமானால்

கேணுக்கட்டு

மன்னையின் மட்டில்
02.01.1960

அவைகடவின் சம்பந்தில்
16.01.1993

என் கலைவா !
தமிழ் மன்றத் திருநாளன்
ஈல் பாது
உடுத் தயவுபீடு
முதல் பத்தில் நாடு பக்கிட்டு
அக்கவித்தோம் !

வீர வைக்கும் குழுமத்தோம்
நூல் பண்டிகையிலே
மன்றிடப் பத்திரிகை
கீழ்ப்பால் நினைவு நிறுத்தப்
என் தனிக்கை தூத்துக்குடி
நூல் புதுக்கொண்டும் !

வீர வைக்கும் குழுமத்தோம்
நூல் பாது
முதல் பத்தில் தயவுபீடு
முதல் பத்தில் நிறுத்தப்
என் தனிக்கை தூத்துக்குடி
நூல் புதுக்கொண்டும் !

வள்ளடன் வாழ் கோலாவில் மக்கள் சார்பில்
கோலாவில் Welfare Group - (தென் தமிழ்நாடு)

தமிழ் வர்த்தகர்கள் அஞ்சலி

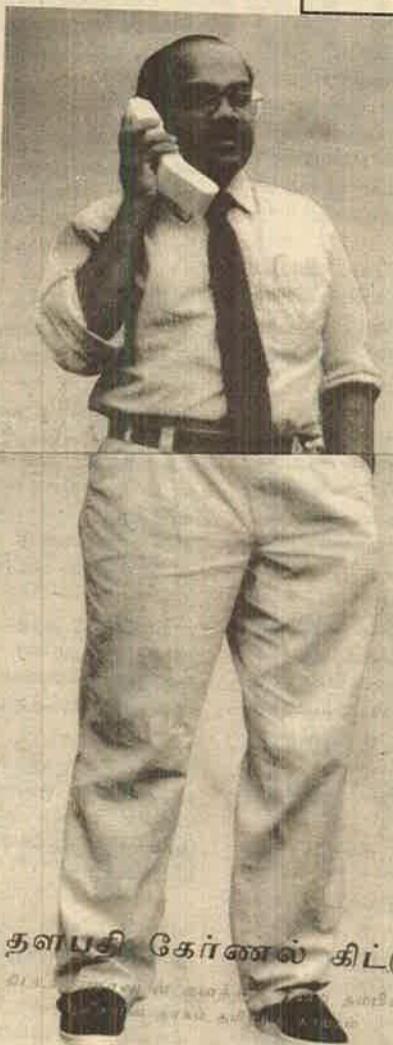


தமிழீழத் தேசியத் தலைவரின்
துணைவன்
செயலால் வரலாறு படைத்த
தலைவன்
வீர கொண்டெடுமூ விடுதலை
உணர்வின் திருவுரு
தமிழர் உள்ளவரை உடன்வாழும்
உன் நினைவு

தளபதி கிட்டு

இவருடன் வீரமரணத்தை தழுவிக்கொண்ட
ஏனைய ஒன்பது விடுதலை வீரர்களையும்
அஞ்சலிக்கின்றோம்

தமிழ் வர்த்தகர் சங்கம் - இலண்டன்



அனைத்து தமிழ் உலகும் விழித்தெழு வைத்த வீரமகன் கேரணல் கிட்டுவினதும், வெல்கெல்லாம் துயருகுவாயினர். அவர்களால் வெளியிடப்பட்ட கவிதாஞ்சலிகள், துண்டு

வீர அஞ்சலி

தமிழ் வீட்டுவெள்விகளின் முன்னார் மாநில பாது
மாநில துவக்குவித்தும், வெல்கெல் போர்ட்டு

தளபதி கிட்டு

மன்னையின் மட்டில்
02.01.1960

அளவு

விட்டங்களா

மாநிலவெள்விகளில் மாநில மாநில பாது

கிழக்கைக் குப்பாவர்க்குவெ

சில மாதங்களிற்கு முன்பு
விழக்கில் செய்யப்பட்ட
வெற்றி பெராத 'ஓப்ரேசன்
ஜெயாரா'விற்குப் பிறகு,
'ஓப்ரேசன் ஜெயகங்கா' நடத்
தப்பட்டது.

கிழக்கில் மேலும் இது
 போன்ற ஜெயங்களுக்கான
 இராணுவ நடவடிக்கைகள்
 மேற்கொள்ளப்படலாம் என
 ஜகிக்க இடமுண்டு. அவர்
 கள் கிழக்கைத் துப்பரவாக்க
 விரும்புகிறார்கள். கிழக்கில்
 'ஜெயம்' என்று அவர்கள்
 கருதுவது நகரங்களுக்கு
 வெளியில் தொடர்ந்தும்
 சவாலாகக் காணப்படும்
 புலிகளை அவர்களின் மறை
 விடங்கள் வரை சென்று
 தாக்கி அழிப்பதைத்தான்.
 கிழக்கில் ஒரு தேர்தலை
 நடத்தும் பட்சத்தில் அத்தேர்
 தலைக் குழப்பக்கூடிய
 குறைந்த பட்ச பலமற்ற
 நிலைக்குப் புலிகளை ஒடுக்
 குவதே அவர்களின் பிரதான
 நோக்கமாயிருக்கலாம். கிழக்
 கைப் பூரணமாக தமது
 ஆதிக்கத்திற்குள் கொண்டு
 வருவதன்மூலம் தமிழர்களின்
 தாய் நிலக்கோட்டாட்டைச்
 சிதைத்துவிடுவது என்பதில்
 கொழும்பு ஆரம்பத்திலிருந்தே தவிரத்தோடும் முர்க்கத்தோடும் காணப்படுகின்றது. கிழக்கை இழந்தால் பிறகு தமிழ்க் கோரிக்கை தலையில்லாத ஒரு முன்டத்தைப் போல் ஆகிவிடும். எதுவிதத்திலும் அரசியல் ரத்தியாகவோ, இராணுவ ரத்தியாகவோ -கிழக்கைப் பிரித்தெடுத்துப் பங்கு போடுவதில் கொழும்பு தொடர்ந்தும் உறுதியாதகவும் தந்திரங்களோடும் இருக்கின்றன.

நது. கிழக்கு இப்போது இன முரண்பாடுகளின் களமாயுள்ளது. அங்கு தமிழர்களின்கும் முஸ்லிம்களுக்கும் இடையிலான கசப்புணர்வுகள் அவற்றின் மோசமான கட்டத்தை அடைந்துவிட்டன. வடக்கு-கிழக்கு இணைப்பிற்கு முஸ்லிம்களின் ஆதரவு அதே மாகச் சந்தேகத்துக்குரிய ஒன்றாகவிட்டது. இந்நிலையில் முஸ்லிம்களோடும் சில தமிழர்களோடும் சேர்ந்து கிழக்கைப் பங்கு போடுவதற்கு கொழும்பு விரும்புகிறது.

கொழும்பின் மேற்படி விருப்பமும், சமீபத்தில் பெரிதும் விவாதிக்கப்பட்ட ரெலோவினதும், ஈ.என்.டி.எல். எவ். கிரினிவாசனினதும் தீர்வு

வுக்கான யோசனைகளும் ஒரே கோட்டில் சந்திக்கின் றன். இந்த யோசனைகள் தமிழ்களின் தாய் நிலத்தைப் புறக்கணிக்கின்றன. வடக் கையும் கிழக்கையும் தனித் தனி அலகுகளாகப் பார்க்கின்றன. இந்த யோசனைகளை இரு பிரதான சிங்களக் கட்சிகளும் வரவேற்கின்றன. முஸ்லிம்களிடமும் சாதகமான சமிக்ஞைகள் காணப்படுகின்றன. கொழும் பிலிருந்து வெளியாகும் அநேகமான பத்திரிகைகள் மேற்படி யோசனைகளைப் பாராட்டியும் இந்த யோசனைகளை எதிர்த்த தமிழ்க் கட்சிகளைச் சாடியும் ஆசிரியர் தலையங்கள்கள் எழுதின. தமிழ்களின் தாய் நிலத்தை இரு வேறு துண்டுகளாகப் பார்க்கும் யோசனைகளைச் சில தமிழ்களே முன்மொழிந்திருப்பது சிங்களவர்களுக்கு அதில் தொங்கிக் கொள்ள வசதியாகிவிட்டது.

சண்டே ஜவண்ட இல
தராகி, ரெலோவின் மேற்
படி 'முலோபாய்த்தை'
கிழக்கு மையப்பார்வையாக
வர்ணிக்கிறார். இப்போது
ரெலோவின் பெரும்பாலான
உறுப்பினர்கள் கிழக்கைச்
சேர்ந்தவர்கள். எனவே
கிழக்கில் தனது ஆதிக்கத்தை
நிறுவுவதற்கு ரெலோ விரும்
புகிறது. ஏற்கனவே கிழக்கில்
ரெலோ இராணுவத்தோடு
சேர்ந்து தொழில்படுகிறது.
எனவே கிழக்கைத் தனியல
காக ரெலோ கருதுவது என்
பது குறைந்த பட்சம் கிழக்
கிலாவது தனது ஆதிக்கத்தை
நிறுவலாம் என்று நம்புவதால்
தான் என்று தராகி எழுது
கிறார். அவ்வாராயின்
யாழ்ப்பாண எம். பி. சிர்வி
வாசன் இத்தகைய தீர்வை
என முன்வைத்தார்?

யாழ்ப்பாணம் திருநெல்வே
வியைச் சேரந்த சிற்னிவாசன்
70களில்கீழ்க்கண்ட பாராளுமன்றத்
தேர்தலில் கூடேட்சையாகப்
போட்டியிட்டுத் தோற்றவர்
என்று கூறப்படுகிறது. பின்
ஏர் இலண்டன் வாசியாகி
விட்ட இவரிற்கு தற்சமயம்
இலண்டனில் ஏராளமான
சொத்துக்கள் இருப்பதாகவும்
கூறப்படுகிறது. 88 பொதுத்
தேர்தலில் யாழ்ப்பாணத்தில்
ஈ. என். டி. எல். எவ். கார்
பாகப் போட்டியிட்டு இவர்
பெற்ற மொத்த வாக்குகளின்
எண்ணிக்கை 600 க்கும்

குறைவானது. இவ்விதம் சுமார் 600 தமிழர்களின் பிரதிநிதியாகிய இவர் தமிழர்களின் நாயகத்தைத் துண்டு களாகப் பார்க்கும் தீர்வை (அவர் சார்ந்த இயக்கத்தின் ஒப்புதலைப் பெராமலே) எதற்காக முன் வைத்தார்? தராகி கூறுகிறார்; சிற்னிவாசன் விரைவில் இலண்டன் போம் விடுவார் என்று. அதன் பின் அவருடைய யோசனைகள் வெறும் கடுதாசித் தீர்வாகி விடும். மேற்படி யோசனைகளின் பின்னணியில் அரசாங்கத்தின் கை இருப்பதாக கொழும்பில் கூறுகின்றார்கள்.

கிழக்கில் ஒரு தேர்தலை
நடத்தக் கொழும்பு விரும்பு
கிறது என்றும் அதன்
பொருட்டு கிழக்கைத் துப்ப
ரவாக்கவும், பங்கு போடவும்
அது தயாராகி வருகிறது என்
றும், இதற்கு இசைவாக
ரெலோவையும், சிறினிவா
சணையும் கொழும்பு
கையாள்வதாகவும் கொழும்பு
பிலிருந்து வரும் செய்திகள்

நிலாந்தன்

கூறுகின்றன. கிழக்கிலுள்ள
பெரும்பாலான அரசியல்வா
திகளும் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களும் மேற்படி தீர்வுக்கு மறைமுக ஆதரவு என்றும் அந்த வட்டாரங்கள் மேலும் தெரிவிக்கின்றன.
இத்தகைய ஆதரவுக்குரிய பின்னணி விபரத்மானது. வடக்கு மையத் தலைமைத் துவத்தை எதிர்த்து கிழக்கில் தமிழ்த் தலைமைத்துவம் ஓன்றைக் கட்டியேழுப்புவதற்கு மேற்படி தீர்வு ஒரு சந்தர்ப்பத்தைத் தருவதாக முன் சொன்ன அரசியல்வாதிகளும் சில பிரமுகர்களும் கருதுவதே அவர்கள் இந்தத் தீர்வை ஆதரிப்பதற்குரிய பிரதான பின்னணி என்றும் கூறப்படுகிறது.

இதன்படி கிழக்கில் ஏற்க வை (தமிழர்களின்) நகரங்களில் நிலை கொண்டுள்ள ரெலோ அங்கு தேர்தலைச் சந்திக்க தயாராகலாம் என்று பொதுவாக ஜிகிக்கப்படுகிற நது. வரும் ஆண்டு இவ்வகையைப் பொறுத்தவரை ஒரு தேர்தல் ஆண்டாக அமையலாம் என்று நம்பப்படுவதால் அதையொட்டி கிழக்கில் இராணுவ நடவடிக்கை களை வேகப்படுத்தி கிழக்கு

கைத் துப்பரவாக்கி, பண
தேர்தல்கள் மூலம் பங்கு
போட கொழும்பு விரும்பப்
கூடும்.

ரெலோ இப்போது சிற்லங்கா
இராணுவத்துடன் கிழக்கின் நகரங்களில்
நிலை கொண்டுள்ளது. அங்கும் முஸ்லிம்களின் நகரங்களில்
அவர்கள் அனுமதிக்கப்படுவதில்லை என்று கூறப்படுகிறது. கிழக்கில் சிவில் ஏற்திரத்தை தம்மிடம் தரும்படியில் காலங்களுக்கு முன்பெரலோவிடுத் தோறிக்கையை கொழும்பு நிராகரித்து விட்டது. அத்தோடு வடக்கில் இராணுவத்தின் பிடியிலுள்ள பிரதேசங்களில் ரெலோவை அனுமதிப்பதற்கும் கொழும்பு தயாராக இல்லை என்று கூறப்படுகிறது. பொதுவாக கொழும்பிலுள்ள தமிழ் இயக்கங்களைப் பொறுத்தவரை கொழும்பு ஒரு விடயத்தில் உறுதியாகவும் தீர்க்கமாகவும் செயற்படுகிறது. அதாவது யுத்த முனையில் மேற்படி யெத்-தென் சென்றால்

சேர்ந்து இயங்கவிடாமல்,
தனித்தனியாக வெவ்வேறு
யுத்தமுணர்களில் இவைப
ளைப் பயன்படுத்துவது என்
பதே அது. இப்போது விழு
தில் ரெலோ நிறுத்தப்பட்டுள்
எது. வடக்கில் வவனிய
வில் புளொட்டும், தீவுகளில்
ச. பி. டி. பி. யும் நிறுத்தப்பட்
கின்னன.

ରେଲୋ କିମ୍ବକିଳ ତାଙ୍କ
ପଲତ୍ତୁଟୁଳୁଳାତାକ କରୁଥି
କିନ୍ତୁ କିମ୍ବକକାତ ତଣି ଅବ
କାକକି ଆଂଶୁ ନିକମ୍ବକୁଡ଼ି
ତୀରୁ ତେରତଲିନ୍ ମୁଲା
ତଣୁଳେ ଲୁହାପିପତୁ ଅତବଳ
ନୋକକମାଯିରୁକଲାମ୍. ପିରି

வின் பிரதான நியந்தலைக் கீல் ஒன்று. வடக்கு தொடர்ந்தும் புலிகளின் கப்பு உப்பாட்டில் இருக்கிறது. இது நிலையில் வடக்கையும் விழுது கையும் தனித்தனி அலகு எனக் கருதுவதன் மூலம் இது தீர்வு ஒருவிதத்தில் வடக்கைக் கைவிடுகிறது. இது மறைமுகமாக வடக்கையை புலிகளின் ஆதிக்கத்தில் விப்புவிடுகிறது. வடக்கில் புலிகளின் ஆதிக்கத்தை உடைபது சாத்தியமற்றது என்பது இங்கு யுத்தம் காலக்கெடுகளுக்கு அப்பாவும் முடிவின்றித் தொடரக்கூடியது என்பதையும் கொழும்பும் கொழும்பிலுள்ள தமிழ் இயக்க

கங்களும் உணரத் தொடவ
கியுள்ளன. எனவே குறைந்
தபட்சம் கிழக்கையாவது
தனது ஆதிக்கத்துள் வைத்
திருக்க ரெலோ விரும்புகிறது.
ஆனால் மற்ற இயக்கங்கள்
தாய் நிலம் துண்டாடப்
படுவதற்கான தீர்வுகளை ஒப்புக்
கொள்வதன் மூலம்
தமிழ்த் தேசிய வாதத்திற்கு
ரிய. ஏத் தலைமைத்துவம்
புலிகளிடம் சென்றுவிடும்
என்ற எச்சரிக்கை உணர்
வோடு மேற்படி யோசனை
களை எதிர்க்கின்றன.
எனினும், எல்லாவற்றிற்கும்
அப்பால் கிழக்கைத் துப்பர
வாக்குவது அதாவது புலிகளின் போர் ஆற்றலை முறியடிப்பது உடனடிச் சாத்தியமற்றது. அங்கு இராஜுவம்
புலிகளின் மறைவிடங்களைத்
தேடிச் செல்லும்போது புலிகள் தமக்கு நன்கு பரிச்சயமான காட்டின் ஆழங்களிற்குச் சென்று விடுவார்கள். புலிகளின் கைவிடப்பட்ட முகாம்களைக் கைப்பற்றுவதைத்தான் தொடர்ந்தும் எவ்வளவு காலத்திற்கு வெற்றிஎன்று கொல்லிக் கிரிவுக?

பிரபா அமைதி.....

யுத்த ആധിക്യത്വം കുറക്കി വിട്ടുണ്ടാക്കുന്ന കൊമ്പുമ്പു വട്ടാരങ്കൾ ദൈവികക്കിന്റെ.

கொழும்பு பத்திரிகைகளின் செய்திகளின்படி, உத்தியோக பூர்வ சிறீலங்கா பேச்சாளர் ஒருவர், தாம் புலிகள் மீது பாரிய தாக்குதல் ஒன்றை நடாத்தி புலிகளின் பலத்தை பரிசீலிக்கத் திட்டமிட்டு வருவதாக தகவல் வெளியிட்டுள்ளார். இத்தகவல் சிறீலங்கா அரசு போர் ஒன்றைத் தொடுப்பதற்கு ஆயத்துமா வகை உள்கி செய்துள்ளது.

அதேவேளை எத்தகைய தாக்குதல்களையும் சமாளிக்கக் கூடிய வகையில் தமிழிழ விடுதலைப் புலிகள் இருப்பதாகவும் எனவே சிறிலங்கா அரசின் எந்த இராணுவ மூலமான தீர்வும் தோல்வி யையே கொடுக்கும் என சர்வதேச அவதானிகள் கருத்து வெளியிட்டுள்ளனர். இவ் அவதானிகள், "சிறிலங்காவும் இந்தியாவும் தமிழிழ விடுதலைப் புலிகளுக்கு எதிராக எடுக்கும் ஒவ்வொரு நடவடிக்கையும், தமிழிழ விடுதலைப் புலிகளின்பால் சர்வதேச சமக்கத்தின் ஆதரவையும் பரிவையும் வலுப்படுத்தி தமிழிழத்தின் தேவையை உறுதிப்படுத்தி வருகின்றது எனக் கூறியின்னனர். ■

மெல்ல மெல்ல அந்தச் செய்தி
காட்டுத் தீயாம்
திசைக்கூச் கட்டு
பிரசுக்கப் பிசைந்தது.

ஒரு நெருப்பு மல்லிகை
உள்பது மொட்டுக்கூடுடன்
கந்தக் தீயில் கூநிப் போனதாம்.

ஆழுக் கடவிட - அந்த
ஜீவத் தூதிப்புக்கள்
அடங்கிப்போனதாம்.

நம்ப மறுக்கின்ற
ஏழை மனது
இன்னும் நப்பாசையுடன்
அந்தச் செய்தி மட்டும்
பொய்யாகக் கூடாதாவிவந்று...

கிட்டண்ணா...!
உங்களுக்கு அருகிருந்த காலங்கள்
யிக யிக சொற்பம்தான்.

பேச்சிலும் மூச்சிலும்
செயவிலும் ஆசைவிலும்
உங்கள்

கனக்கின்ற நெஞ்சில் கனலைவளர்ப்போம்

விடுதலைத் தாகத்தை
நரிசித்துக் கொண்டதும்....

தேசம் பிரிந்த அகதியாம்
முகவக் கூழந்த எங்களிலுள்ளே
உறங்கிய உணர்வை
சொல்லாலும் செயல்லாலும்
பசுதுக்கிவிட்டு
விடுதலை வேட்கையை
விகைத்து விட்டதும்....

தவறுகள் பசுப்புகையில்
கண்டித்துத் திருந்தி
நந்தயாய் ஆனதும்....
செய்வன
திருந்தச் செய்வுகையில்
அஸ்பால் அகண்ட்து
அஸ்ஸனயாய் ஆனதும்....

மனம் வாடி
உடல் சோர்ந்து போகையில்

வார்த்தைகளால் ஒத்துடம் நந்து
வைத்தியனாய் ஆனதும்....

அம்மையாய், அப்பனாய்
நல்ல ஆசானாய்....

கடந்த கால நினைவில்
சஞ்சரிக்கும் மனது
கொடுமையான - அந்த
நிலுத்தை மட்டும்
ஜீரணிக்க மறுக்கின்றது.

சுதாச் சொல்வது,
எப்படிச் சொல்வது
வார்த்தைகள் இங்கே
வற்றிப் போக்கு கிடக்கிறதே.

தலைவனின் தீயாகத்தை
விளக்கிக் கொல்ல
சொற்கள் ஓன்றி
மொழிகூட இங்கே
கண்ணர் வடிக்கிறதே.

மாநூட் வாழ்வின்
மகததுவம் உணர்ந்து
அதற்காய் உழைத்து
மரணத்துப் போனவோ

"போராளியின் மரணம்
வாழ்வின் முடிவுவால்"
அடிக்கடி உந்தங்
உடுகளின் உச்சரிப்பு
இன்னும்
சரம் காபாமல்
செவிகளில் ஒளிக்கிறது.
அதனால்தான், அழுவதில்
ஏங்களுக்கும்
உங்களுக்கும்தான் இல்லையில்லை.

கனக்கின்ற நெஞ்சில்
கனலை வளர்த்து
உள்ளாய் இனைந்து
உள்ளாய் ஏழந்து
உருமாய், உறுதியாய்
உங்கள்

■ கஜன்



U.T.O
54 TAVISTOCK PLACE, LONDON WC1H 9
T 071-837 7162 F 071-278 5666 RG

T.C.C
P.O.BOX 694, MULGRAVE NORTH
VICTORIA 3170, AUSTRALIA
Tel 03-457 6347 F-560 8224

T.C.C
VIA MARIANO STABILE - 34
90139 PALERMO, ITALY
Tel / Fax: 091-611 3179

L.T.E
P.O.BOX 47, 7600 STRUER
DENMARK
Tel/Fax: 97-841231

T.C.C
GROOT HERTOGINNELAAN 106
2517 BL DEN HAAG, NEDERLAND
T070-346 1963 F-346 1970

T.C.C
341 RUE DES PYRENEES
75020 PARIS, FRANCE
Tel: 435 81142 Fax: 435 81191

T.C.C
P.O.BOX 1699 VIKKA
0110 OSL0-1, NORWAY
Tel: 02-191260 F-190114

P.O.BOX 340251
5270 GUMMERSBACH 34
GERMANY

W.T.C.C
HOFJECKLIN, 7415 RODELS
SWITZERLAND
Tel/Fax: 01-2810852